

# NEON is celebrating 48 years of service to the Greater Cleveland Community



Dear Friend:

NorthEast Ohio Neighborhood Health Services, Inc. (NEON) is celebrating 48 years of service to the Greater Cleveland Community. NEON opened its doors as a non-profit community health center in 1967 and has continued to serve tens of thousands of individuals each year. NEON's network provides primary care in seven health center locations where residents receive patient-centered health care for a wide array of services.

You are invited to join us as our special guest for NEON's Jazz in the Garden event on Saturday, October 10, 2015. An evening of jazz, food and celebration is planned to recognize our years of service while paying tribute to community partners who have contributed to our success. We would be honored if you would serve as a sponsor for this special event. We have enclosed information about sponsorship and program booklet ads as ways to support this special fundraising event. Your sponsorship and donation on any level will assist in NEON in fulfilling its mission of providing compassionate, affordable, quality patient centered care. Our services emphasize prevention and effective management of chronic diseases to reduce health disparities, while promoting healthier Greater Cleveland communities. Your generous contribution will help to make a difference.

Please plan to join us for the Jazz in Garden event on Saturday, October 10, 2015 at 6:30 p.m. at 6111 Landerhaven Drive, Mayfield Heights, Ohio 44124. Please feel free to contact Karen Redrick at 216-231-7700 ext. 1112. We look forward to you joining us for this special celebration.

We thank you in advance for your support.  
Sincerely,

Willie Austin  
President and Chief Executive Officer

# 克城發生搶劫案件 不法之徒攔車奪財

(本報訊)近日,在中國城附近的一個停車場里,發生了一起顧客被搶事件。一名不法之徒在這位顧客還沒有來得及關鎖車門時,快速上前拉開車門,欲硬搶車上的物品,這位顧客勇敢地與之爭鬥,並叫來警察,所幸最終沒有損失。

迹可疑之人。稍做留心,保護自己,以避免不必要的損失。

克城唐人街一帶類似事件時有發生,前不久,有一個商家也在自己的大門前用大字提醒顧客“請把你的貴重物品帶到店裡”,就是要防止有不法之徒看見車內東西生歹心,砸車窗偷東西。本報在此提醒大家,無論是到中國城還是美國店買東西,都不要把包,或者看上去值錢的東西放在車里的明顯部位,可以把物品提前放在後備箱里,到了一處下車前也可迅速看一下四周有沒有神色行



Anna Beauty Center  
**紅袖添香**  
**資生堂**  
**美容專賣店**  
SHISEIDO  
COSMETIC BOUTIQUE

俄州持執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288  
Fax 216-574-4988  
3030 Superior Ave,  
Cleveland, OH 44114

全新 眼部專用

肌膚免疫力是源自內在的能量。極致系列產品,專注打造強健、美麗、超越時間的肌膚。

極致濃縮導入精華 (Power Infusing Concentrate): 世界頂級技術,擁有 32 項全球專利。

現在,經過 20 年的研究,資生堂研發出第一種能夠提升肌膚朗格漢斯細胞機能的方法——它是健康肌膚、降低損傷的免疫力源泉。87% 的女性覺得在使用極致系列產品後,能得到強健的肌膚\*\*。

\*截至 2015 年 1 月 7 日為止,針對全數極致系列產品 Power Infusing Concentrate。  
\*\*208 位女性自我評估測試後 4 週的自動評估測試。

全新 Power Infusing Eye Concentrate。極致系列產品採用以肌膚免疫力為基礎的專門科技,特別針對眼週部位而設計,令您呈現出柔滑、緊緻、亮采的健康肌膚。

給您的禮物 2015 年 9 月 12 至 27 日  
享受美容贈品賦予這個秋季的亮麗。購買任何兩件 SHISEIDO 護理商品即可獲得一份特殊的禮品\*,在這個季節裡縱享奢華的光彩。

\*每位顧客只可領取一份禮物,先到先得,送完為止。僅在 Shiseido 化妝品商店提供贈品。

## 安心會計師事務所

Angel Accounting & Consulting, LLC

優質的服務 優惠的價格

- 賓州匹茲堡地區唯一通過美國註冊會計師資格考試的華人會計師樓
- 美國聯邦稅務局註冊代理
- 美國註冊會計師協會會員
- 匹茲堡中國餐飲協會專聘會計師
- 美國工商管理碩士
- 美國會計師事務所工作經歷
- 百強大型企業正宗西方財會經驗
- 著名一流高等學府學士,博士學歷

稅務顧問 財會專家

服務項目:

- 公司設立變更
- 公司個人稅務
- 餐館買賣租約
- 解決稅務爭議
- 合法省稅規劃
- 會計簿記
- 財務報表
- 酒牌申請
- 薪資出糧
- 改稅補稅
- 電子報稅 準確快速
- 專業服務 安全保密
- 經驗豐富 誠信可靠
- 負責熱忱 服務上門
- 為您着想 保證放心

服務匹茲堡地區及全美各州 免費諮詢 歡迎來電

聯系人: Annie; Raymond 電話: 412-606-5196 傳真: 412-391-1899  
地址: 1613 Penn Ave, Pittsburgh, PA15222 電郵: angel1tax@yahoo.com

## Dr. Andrew J. Slodov 牙齒矯正專科醫生

23 年為兒童及成人牙齒矯正服務

專業經驗豐富 享譽華人社區

畸形牙齒及早矯正,可以帶給你一生美麗的微笑!

全套箍牙收費 特價優惠

接受多種(包括低收費)保險

請來我們診所免費諮詢!

我們服務好,收費低,星期六也開診

電話: 330-963-5905  
地址: 8848 Commons Blvd., Suite 201, Twinsburg, Ohio 44087

## 2015 第二屆美國精英國際鋼琴比賽

美國,俄亥俄州,克利夫蘭

### The 2<sup>nd</sup> United States Virtuoso International Piano Competition 2015

Cleveland, Ohio, USA

Application Deadline: August 28, 2015  
Preliminary Round: September 6, 2015 in Cleveland, OH  
September 13, 2015 in Columbus, OH  
Final Round: October 03, 2015  
Award Ceremony and Winners' Concert: October 04, 2015  
Email: usvpianocompetition@gmail.com  
Official Website: www.virtuosocompetition.org

Distinguished Sponsors:

MUSIC IS ENOUGH FOR A LIFETIME, BUT A LIFETIME IS NOT ENOUGH FOR MUSIC  
- SERGEI RACHMANINOV